Dear Customers,

We would like to make an announcement that there will be a <u>price</u> increase from Sep. 1<sup>st</sup> 2024.

This price increase is necessary for us to keep up with inflation and the increasing overhead expenses every year.

Your loyalty and business is greatly appreciated, and we thank you for your understanding.

-- Management ---

## お客様各位:

## ご利用料金改定のお知らせ

いつも当店をご利用いただき誠にありがとうございます。

弊店では、長らく現在のご利用料金を維持してまいりましたが、この度、公共料金その他の値上げに伴いまして、9月1日より料金を改訂させて頂きます。

誠に恐縮ではございますが、何卒ご理解を賜りますよう心よりお願い申し上げます。

--- マネージメント ---